

Der

# »McCORMICK«

## Traktor hat 14 Wochen lang Tag und Nacht, Sonntags wie wochentags, ohne Störung ununterbrochen gepflügt!



Zützen b. Golßen, N.-L., d. 8. März 1928

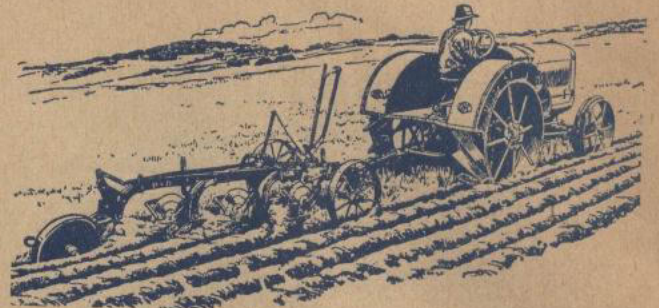
Wir sind gern bereit, Ihnen über Ihren uns gelieferten McCormick-Traktor ein Zeugnis zu geben.

*Der Traktor hat 14 Wochen lang Tag und Nacht, Sonntags wie Wochentags, mit Ausnahme Sonntag vormittag während der Kirchzeit, ohne Störung ununterbrochen gepflügt, und zwar:*

Schälen mit 6 Scharen – 1500 Morgen; Verbrauch an Betriebsstoff knapp 2 kg pro Morgen  
Saftpflügen mit 3 Scharen – 1200 Morgen; Verbrauch an Betriebsstoff 3 1/2 kg pro Morgen  
Tiefpflügen mit 2 Scharen – 900 Morgen; Verbrauch an Betriebsstoff 3 1/2 kg pro Morgen

Wir sind mit der Leistung außerordentlich zufrieden, und beabsichtigen noch einen McCormick-Traktor zu kaufen.

Gräflich von Kleist'sche Verwaltung  
gez. Brambach  
Administrator.



### Nachtrag.

Zützen, 24. Mai 1928

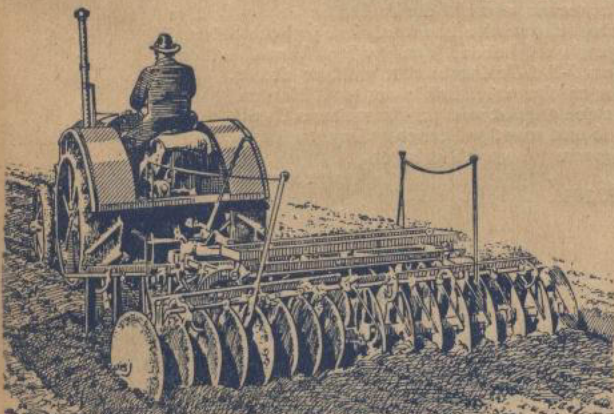
Der Pflug hat im Frühjahr zur Hackfrucht mit 2 Scharen zirka 10–12" tief, vom leichtesten bis schwersten Boden weiterhin zu unserer Zufriedenheit gepflügt.

Es wurden im Frühjahr 720 Morgen gepflügt und 248 Morgen gegrubbert. Ventile wurden in der Zeit vom Juli 1927 bis jetzt einmal eingeschliffen. Die Greifer wurden im Frühjahr durch neue ersetzt. Während der Frühjahrskampagne haben wir 3 Satz Schare zum Pflug benötigt.

Gräflich von Kleist'sche Güterverwaltung.

**Am 21. Juni 1928**

**erfolgte die Nachbestellung  
eines ZWEITEN  
McCORMICK-TRAKTORS**



**Sichern Sie sich die Vorteile der IHC Doppelscheibenege zum Stoppelumbruch und zur Herrichtung eines feinen Saatbettes**

Verlangen Sie ausführliches Angebot!

**INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY M.B.H.**

BERLIN O17, RUDOLFSTR. 4-6 / TEL.: ANDREAS 2070-2072

**GUTE MASCHINEN VERBESSERN EINE GUTE WIRTSCHAFT!**

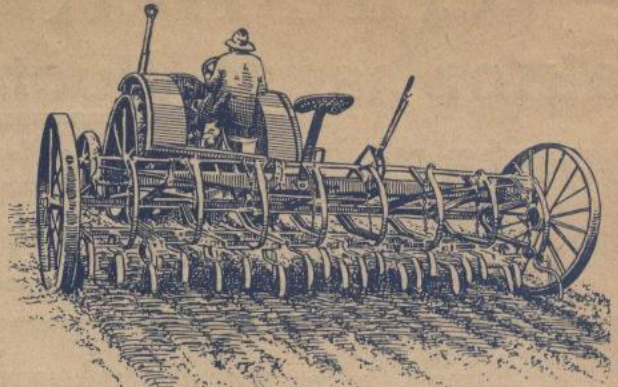
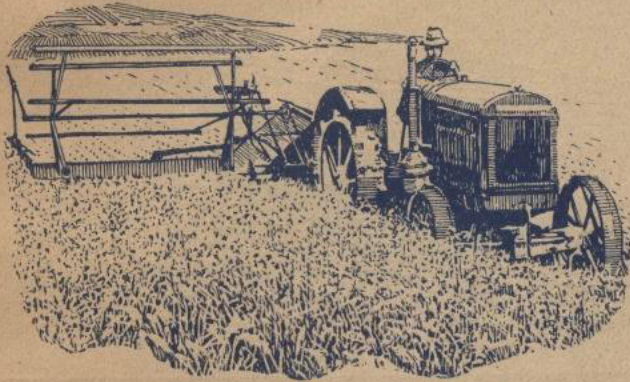
## Der Traktor, der allen Erwartungen entspricht!

In seiner Verwendungsmöglichkeit die Universalmaschine.

Auf Ihr Schreiben vom 1. 2. 28 teile ich Ihnen mit: Seit Jahren war ich auf der Suche nach einem Traktor, wo man seine Freude daran hat. Meinen Traktor besitze ich seit August 1927. Während dieser Zeit war es eine Lust, mit dieser Maschine zu arbeiten. Da ich selbst den Traktor fahre, kann ich Ihnen ein Urteil über die Leistung der Maschine geben. Es ist wohl nicht zu viel gesagt, wenn ich den Traktor in seiner Verwendungsmöglichkeit als Universalmaschine bezeichne. Meinen Traktor verwende ich zum Pflügen, Kultivieren, Arbeiten mit der Scheibenegge, zum Antrieben einer Dreschmaschine, zum Beschicken von zwei Silos und schließlich als Zugmaschine. Als ich die Leistung des Traktors das erstemal sah da standen mir die Freudentränen in den Augen. Reparaturen habe ich bis jetzt noch nicht gehabt. Bin gern bereit, Ihnen die Maschine in meiner Wirtschaft vorzuführen. Die Grundbedingung für den Traktor ist gute Pflege, und diese Pflege ist eine sehr einfache.

Teuchern, 5. 2. 1928.

B.



Viele andere ausprobiert, aber eine so hochwertige Maschine war mir noch nicht bekannt.

Sie baten mich um eine Auskunft über den mir im Juni 1927 gelieferten IHC-Traktor nebst Little-Genius-Pflug und Binder, die ich gern bereit bin, auch im Interesse meiner Berufskollegen Ihnen zu erteilen. Ich habe selbst in den 10 Wirtschaftsjahren in Z. und anderweitig sämtliche . . . pflüge, . . . Traktoren, . . . und . . . Raupenschlepper kennengelernt und ausprobiert, in Anbetracht dessen muß ich sagen, daß mir eine so hochwertige Maschine wie der IHC-Traktor noch nicht bekannt war. Ich habe ihn zum Pflügen, Schälén, Eggen, Schleppen, Walzen, als Antriebsmaschine für die Kreissäge und, mit direkter Welle verbunden, mit dem dazugehörigen Binder zum Bindemähen mit großem Erfolg und zu meiner größten Zufriedenheit benutzt. Ganz besonders seine Leistungen, verbunden mit dem Binder, möchte ich hervorheben. Ist es mir doch geüückt, dieses Jahr 8 Tage nach einem Wolkenbruch mit 140 mm Regen — das Wasser stand noch teilweise 20 cm hoch auf meinem schwersten Tonklei — Gerste und zum Teil auch Lagerweizen mit ihm zu meiner größten Zufriedenheit zu mähen. Auch hat er 2 m hohe Pferdebohnen spielend bewältigt. Gepflügt hat er bei mir nur mit zwei Scharen flach, aber mein Boden ist auch extra schwer. Ich füge Ihnen anbei eine genaue Aufzeichnung seiner hier vollbrachten Leistungen mit Stundenleistung und Betriebsstoffverbrauch bei. Bemerkén möchte ich noch, daß er bei diesen Leistungen noch keine Panne gehabt hat und heute noch genau so läuft, wie ich ihn kaufte.

Ich hoffe, Ihnen damit gedient zu haben.

Hermann Fischer

Ziltendorf, 23. 2. 1928.

IHC-Traktor-Leistungen und Betriebsstoffverbrauch in Ziltendorf, schwerster Marschklei (Ton).

	Stundenzahl	Morgenzahl	Petroleum	Öl	Fettverbr.
gepflügt . . . . .	268 Stunden	240 Morgen	1195 l	54 l	4 kg
geeget und gewalzt . .	128 ..	334 ..	610 l	22 l	2 1/2 ..
gemäht und gebunden	241 ..	576 ..	930 l	53 l	7 1/2 ..

Genaue buchmäßige Unterlagen, die ich auch der DLG angegeben habe.

Gut 40 Morgen pro Tag mit dem Traktorbinder gemäht.

Zufolge Ihres Schreibens vom 10. Januar teile ich Ihnen über die von Ihnen bezogenen Traktoren folgendes mit: Infolge der schlechten Witterungsverhältnisse im Vorjahre war es mir nicht möglich, die Traktoren voll auszunutzen, und bin ich infolgedessen nicht in der Lage, ein richtiges Urteil darüber auszusprechen, obwohl die Traktoren in der Zeit, in welcher sie gebraucht werden konnten, ohne jegliche Störung einwandfrei gearbeitet haben. Von großem Vorteil ist das Mähen mit dem 7-Fuß-Traktorbinder, welcher direkt vom Traktor angetrieben wird. Es können gut 40 Morgen mit einer Maschine gemäht werden. Ein weiteres Urteil über Verschleiß und sonstige Betriebsstörungen kann erst nach längerem Gebrauch erfolgen.

von Arnim

Mellenau, 2. 3. 1928.

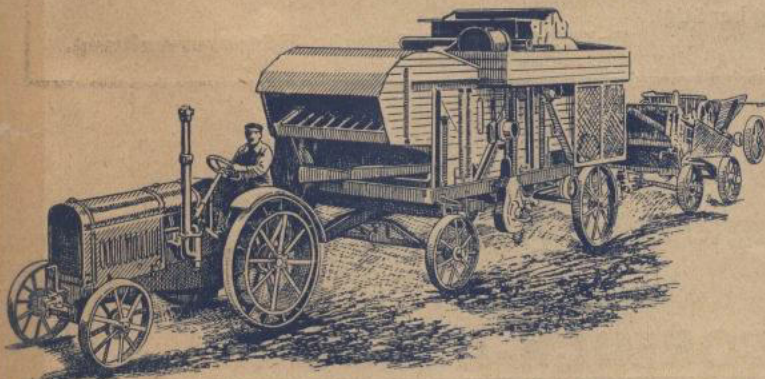


Zuverlässig und betriebssicher, die Pflugarbeit ist einwandfrei.

Hierdurch bestätige ich Ihnen gern, daß ich mit dem von Ihnen im vorigen Jahre gekauften Traktor Type 10/20, zu dessen Anschaffung ich mich seinerzeit nur so schwer entschlossen habe, in jeder Beziehung sehr zufrieden bin. Sowohl zur Herbst- als auch zur Frühjahrsbestellung, beim Schälén sowohl wie bei Saatfurche und Tiefpflügen war die Maschine gleich zuverlässig und betriebssicher, Störungen habe ich keine gehabt, die Pflugarbeit ist einwandfrei. Saatfurche habe ich am Tage rund 15 Morgen bei einem Betriebsstoffverbrauch von etwa 4 Liter pro Stunde gepflügt. Ihre mir gemachten Angaben haben sich bewahrheitet, und ich kann den Traktor sowohl wie den Pflug rückhaltlos empfehlen.

Altstadt-Uchtenhagen, 19. 4. 1928.

Krüger, Rittergutsbesitzer.



Ohne eine Minute Störung, ohne einen Pfennig Reparaturen! — Das Herz lacht einem im Leibe.

Der von Ihnen im Juli d. J. mir gelieferte IHC-Traktor 10/20 hat sich beim Mähen, Dreschen, Pflügen und Tiefpflügen ganz vortrefflich bewährt, ich bin damit sehr zufrieden. Das Herz lacht einem im Leibe, wenn man sieht, auch auf dem schweren Boden hier vor dem Elm, wie sauber der Pflug pflügt, an- und aussetzt. Ohne eine Minute Störung und ohne einen Pfennig Reparatur hat er gearbeitet. Meine Pferde gingen sonst durch das schwere Pflügen alle Jahre zusammengelappt in den Winter. Dieses Jahr, ich möchte sagen bei fast nur halben Haferrationen, sehr gut. Ich kann nur jedem Berufskollegen, der die Absicht hat, sich einen Traktor anzuschaffen, diesen äußerst leistungsfähigen Traktor mit dem dazugehörigen Pflug Little Genius bestens empfehlen.

Wobeck, 22. 11. 1927.

Jos. Hartmann.

## Gute Maschinen verbessern eine gute Wirtschaft!